

红楼梦

不朽的爱情悲剧

改写／管家琪

原著／曹雪芹

绘图／杨丽玲

侬今葬花人笑痴，
他年葬侬知是谁？
试看春残花渐落，
便是红颜老死时。

花落人亡两不知！

一朝春尽红颜老



图书在版编目(CIP)数据

红楼梦/管家琪改写. -南昌:二十一世纪出版社,2005.1

(典藏文学)

ISBN 7-5391-2856-9

I. 红... II. 管... III. 章回小说—中国—清代—缩写本

IV.I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第131571号

幼狮文化事业股份有限公司授权出版

网址: //www.youth.com.tw 电话: 886-2-23112832

E-mail: customer@youth.com.tw 作者: 管家琪

绘者: 蔡继裕(猫头鹰)、蔡嘉骅、杨丽玲

版权合同登记号 14-2004-004

红楼梦 / 管家琪改写

责任编辑 章春怡

美术编辑 李 峻

出版发行 二十一世纪出版社

(江西省南昌市子安路75号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林

经 销 新华书店

印 刷 深圳市鹰达印刷包装有限公司

版 次 2005年2月第1版 2005年2月第1次印刷

开 本 787×1092 1/24

印 张 6

书 号 ISBN 7-5391-2856-9/I·699

定 价 10.00元

版权所有·侵权必究

(凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由本社负责退换。服务热线:0791-6524772)

红楼 梦

不朽的爱情悲剧

改写／管家琪

原著／曹雪芹

绘图／杨丽玲





(台东大学人文学院院长)

【推荐序】 林文宝

中国 经 典 大 家 读

“黄河的源头”、“盘古开天”和“后羿射日”等，是与大自然有关的故事；“一年三节和元宵节”的由来，则是跟节日相关的故事；“清廉公正的包拯”、“公而忘私的大禹”和“神医李时珍”等，都是历史上知名的人物；“七兄弟”、“腊八粥”、“等请客”和“金华火腿”等，则与市井小民的生活息息相关。这样的故事很多，有的于史有据，有的则属稗官野史，有的是民间传说，不论如何，都充满趣味，且蕴含许多先民的人生智慧，是值得好好阅读的叙事故事。

这些过去记载在古籍里的事迹，常常挂在人们嘴上的故事，它是我们



生活中共同的记忆。在全球化日渐普及的日子，曾几何时，这些记忆似乎已在慢慢地淡出我们的生活，一群人围坐在榕树下听老者讲故事的情景不再，电视上时常播出的古典名剧，例如《包公传奇》，也多日不见。取而代之的是，外来文化的进入，新一代盲目的崇拜，造成强劲的“哈日风”吹起，波波的“韩流”来袭，西方文化更早影响了我们的生活，让几代以来的人忘了原有的东西。我们的生活因而充满外来的话语或者术语，让人人似乎都得了失语症，原来的那些共同记忆不见了。

在全球化的潮流里，外来文化的进入，实难以避免，也不可能阻挡。然而这并非说，我们只能消极地接受、盲目地迎合，而是可以有所选择，采取截长补短的态度，让我们的文化得以发扬和传承。

这可以经由鼓励阅读来逐步恢复，而且要从小做起。

其实，阅读的活动早在我们的社会中推行许久，只是阅读有各种不同的目的：或为考试，或为充实自己，或为文化传承。在功利主义的作祟下，有为了充实自己而阅读，其理由当然可喜，偏偏许多是为了





考试,从小养成,进而造成了许多偏差的观念,上述的崇拜因此形成,传承文化的目的当然就被抛之脑后了。

若为了传承文化的目的,找回我们的共同记忆,书目的决定可是非常的重要。尽管可以阅读的书籍很多,蕴含许多趣味和人生智慧的叙事故事,却是非读不可的对象,因为它们具有永恒性和民族性,能够经历千年百年的考验和淬炼,是绝对不可割舍的文化基因和先民智慧。在我们传统的叙事故事里,不论是口传、短篇或者长篇的,都有许多这样的叙事智慧,有些已经成为某种典故,例如“等请客”的故事,乃来自“三叔公躺在棺材里,等请客”这句话,意在讽刺那些动不动就等着别人请客的人。

我们中华民族向来重视人文教育,它是我们民族历来教育的特质。这是一种人文的修养,讲究做人的道理与方法;懂得如何做人,才是最高的知识;学如何做人才是最大的学问,尤其在外风进入时更需要深化。为了让小学高年级以上的学生能阅读这些叙事智慧,管家琪小姐改写了这些传统文学,编辑成一套“典藏文学”系列,首批出版十

二本,分别是:《上古神话——童话的摇篮》、《民间传说——故事的宝库》、《寓言——古人的智慧》、《唐诗的故事——杰作的背后》、《西游记——取经传奇》、《水浒传——绿林好汉的故事》、《三国演义——英雄之歌》、《封神演义——神魔大战》、《聊斋——灯下说鬼》、《镜花缘——畅游奇幻国度》、《红楼梦——不朽的爱情悲剧》、《戏曲的故事——人生如戏》。内容特别强调故事性,都是最有名的故事片段;读者透过简洁扼要的文字内容,不只能提升阅读文学的乐趣,还能在这些传统文学里浸泡,熟悉和了解这些故事的内涵,更能够吸收到里头的精华,进而体悟到其中的人生智慧和哲理,于是乎所谓的文化传承或者共同记忆,因此产生。



十二个历史弥新 的好朋友

【总序】 — 管家琪

浩瀚书海，好书是永远读不完的，但是也有一些好书，能够历经时代的考验，不断启发、影响着一代又一代的人，也不断被一代又一代的读者认可为“好书”。尽管好书永远读不完，但是像这样早已成为经典的好书，无疑是我们一定要读的书。

以中国古典文学来说，这样的好书实在不少，然而因为皆属成人文学，小朋友和青少年朋友若要直接阅读原著必定相当困难，因此我们特别为青少年朋友们精选、改写了这套“典藏文学”系列，并且特别强调故事性和代表性。希望青少年读者们在有限的字数之内，就能



够吸收到这些经典文学的精华，并且对原著中最精彩、最有名的故事片段都能有所了解。要知道，这些经典文学中的许多故事都已成为某种“典故”，如果对这些经典文学有一定的熟悉与了解，其实也很能帮助我们来欣赏当代作家的诸多文学作品。

有一句西谚说：“每当初读一本好书，就仿佛是结交了一位新朋友；而每当重温一本好书，又好像是与一位老朋友重逢欢聚。”现在，我们就先介绍十二个朋友给你——在很多爱书人、读书人的心目中，他们可是历久弥新的好朋友——而或许有一天，等你长大了，有机会阅读原著的时候，你就会像看见老朋友一样的开心。



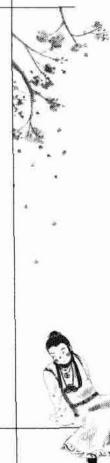


目 录

【推荐序】=林文宝	
中国经典大家读	2
【总 序】=管家琪	
十二个历久弥新的好朋友	6
【前 言】=管家琪	
千古不朽的人生大戏	10
贾家谱系	14
第一章	宁国府和荣国府
第二章	黛玉初进荣国府
第三章	刘姥姥串亲
第四章	宝钗进京
第五章	元春探亲
	52



第六章	黛玉葬花	60
第七章	不是冤家不聚头	77
第八章	宝玉读书	91
第九章	潇湘惊梦	96
第十章	“通灵宝玉”失踪	106
第十一章	宝玉的病	113
第十二章	黛玉之死	121
第十三章	宝玉成亲	131
尾 声		138



〔前言〕

的人生大戏

千古不朽

千古不朽的人生大戏本书所呈现的，主要是林黛玉和贾宝玉的爱情故事，这是一个不朽的爱情悲剧。

如果误以为《红楼梦》就只是林黛玉和贾宝玉的故事，那当然是大错特错，但是相信也不会有人否认，他们俩的故事在《红楼梦》中确实是极为重要的一段，甚至可视为全书的主干。

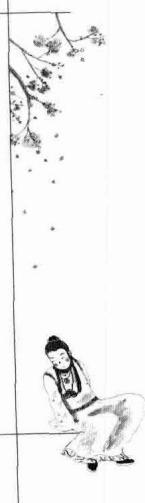
《红楼梦》的内容实在是太丰富了，但凡建筑、园林艺术、服饰、器皿、饮食、医药、音乐、美术、戏曲游艺、哲理宗教、礼仪典章制度以及岁时习俗等，在书中不但都有触及，还都描述得条理分明、巨细靡遗。



至于人物，作者曹雪芹在《红楼梦》中写了四百多个人物（相当于莎士比亚所有戏剧作品中创造出的人物数量的总和），其中像林黛玉、贾宝玉这样，无论形象或个性都非常鲜明生动的人物，据保守估计至少也有几十个！《红楼梦》气势之恢宏，由此可见一斑。

作者曹雪芹，名沾，字梦阮，号芹溪、芹圃、雪芹。他的身世不凡，出身于声名显赫的贵族世家，他的曾祖、祖、父三代供职清廷内务府，世袭江宁织造达六十年之久。雍正时，其父辈不幸被革职抄家，乾隆朝又遭巨大变故，曹家遂彻底走向没落。由于曹雪芹亲身经历过一个没落贵族世家的种种沧桑，所以才能如此细腻传神地呈现出旧社会中封建制度的各个层面。

曹雪芹所要写的，是一个令人称羨的大家庭，原本荣华富贵，后来因家庭成员获罪以致被抄家，逐渐走向没落，终于繁华成空的大悲剧。这个大悲剧是由许多重要人物各自的悲剧所组成，而林黛玉和贾宝玉的爱情悲剧只是其中之一，不过正如前面所述，他们俩的悲剧在《红楼梦》中是极为重要的。



因此,将林黛玉和贾宝玉的故事作为主力呈现,似乎“窄化”了《红楼梦》,但应该也可适度传达出《红楼梦》的主要精神吧。

他们俩的悲剧,肇始于封建社会中,婚姻大事向来是由父母决定,子女本身并没有资格决定。贾宝玉的父亲命他娶薛宝钗,他就非娶不可,尽管实际上他心里喜欢的是林黛玉。婚姻大事无法自主,最终导致了林黛玉、贾宝玉和薛宝钗三个人的悲剧。而这个爱情悲剧与贾府的由盛而衰恰好互为表里,相辅相成。

《红楼梦》最初是在十八世纪中叶开始流传,问世不久便风靡全国。尽管书中对于封建制度有很多批判,可是本书在当时的封建士大夫中仍然广为流传,甚至还出现了“开谈不讲《红楼梦》,虽读诗书也枉然”这样的谚语。

《红楼梦》的价值和意义是多方面的:

·是中国古典长篇小说中最优秀的作品。

·是中国古典长篇小说史上,首度“作者以生活素材,特别是以自



己的真实经历、真实感受为素材的基础上，进行创作。”许多学者都认为，就因为这一点，《红楼梦》可以说也已进入了近代小说的领域。

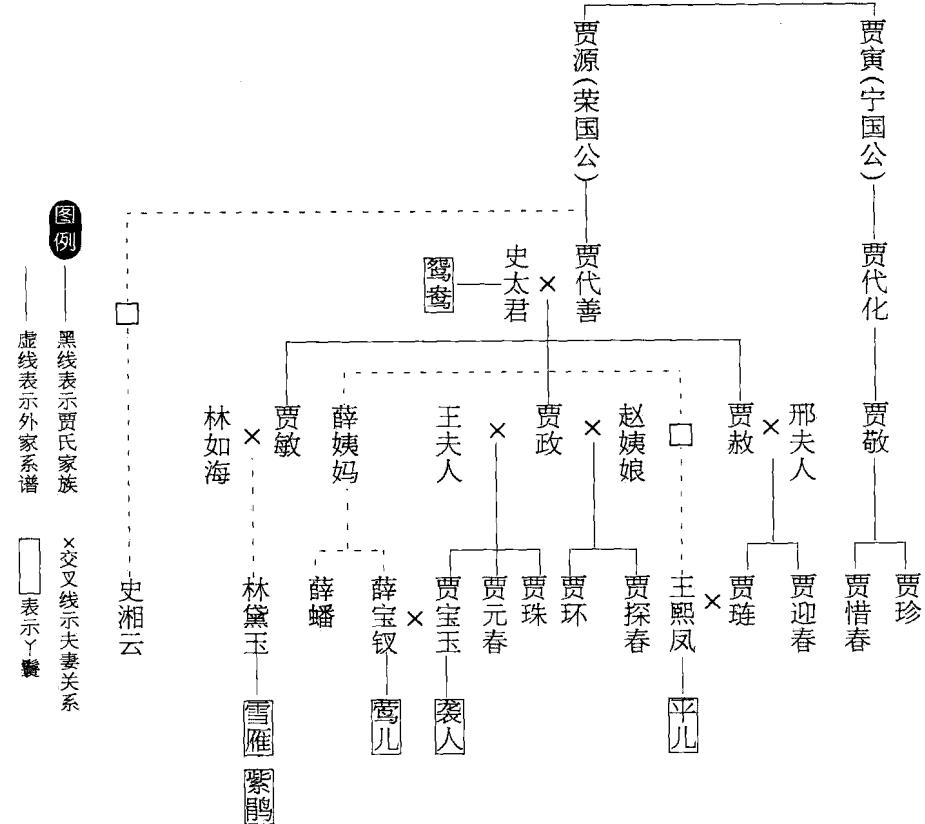
就因为《红楼梦》如此的丰富，如此的博大精深，研究《红楼梦》才会成为一门学问。不过，有一点应该特别强调的是，我们现在所看到的《红楼梦》，作者其实并不止曹雪芹一个人，还有另外一个非常重要的作者，那就是高鹗，他的年代略晚于曹雪芹。

曹雪芹刚开始创作《红楼梦》时，年纪很轻，还不到二十岁。他前后花了十年时间，经过了五次的增删修改，但是在他去世的时候，《红楼梦》实际上只有八十回，成为残稿。一直到曹雪芹死后近三十年，高鹗等人才整理、补足并刊刻付印了由不知名作者所续写的后四十回，成为一百二十回本。

林黛玉和贾宝玉的悲剧故事，就是按照前八十回的线索所完成，一般认为与曹雪芹创作的部分应该是相当一致的。



【賈家譜系】



一 贾家譜系

14





第 一 章

宁国府和荣国府

京城里有一条大街，街东和街西各有一座豪华气派的大宅院。街东是宁国府，街西是荣国府，两宅相连，竟占了大半条街。

现在的宁荣二府，虽然已经没有当年显赫，大门外也冷冷清清的空无一人，但是如果隔着围墙往里头一望，里面的厅殿楼阁，看起来还是非常的峥嵘不凡，后花园里的树木山石也都十分地葱郁温润，毫无衰败之象。附近的街坊邻居都说，毕竟宁荣二府不是寻常人家啊，就算现在没有以往兴盛，气象到底还是不同……

当年，宁国公和荣国公是亲兄弟，宁国公是哥哥，荣国公是弟弟。

先说说宁国府的情况。宁国公死后，家业慢慢传到了贾敬的手里。贾敬最初承袭了官爵，但后来迷上了神仙之道，只爱烧丹炼汞，对于其他的事则一概不感兴趣，也不予理会，幸而他早年生了一个儿子，名叫贾珍。因为父亲贾敬一心想作神仙，后来反倒由贾珍承袭了官位，再加上贾敬成天都与